

P7_TA(2014)0347

Spoločný podnik Shift2Rail *

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 15. apríla 2014 o návrhu nariadenia Rady, ktorým sa zriaďuje spoločný podnik Shift2Rail (COM(2013)0922 – C7-0034/2014 – 2013/0445(NLE))

(Konzultácia)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Radu (COM(2013)0922),
 - so zreteľom na článok 187 a článok 188 prvý odsek Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorým Rada konzultovala s Európskym parlamentom (C7-0034/2014),
 - so zreteľom na článok 55 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre priemysel, výskum a energetiku (A7-0259/2014),
1. schvaľuje zmenený návrh Komisie;
 2. vyzýva Komisiu, aby zmenila svoj návrh v súlade s článkom 293 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie;
 3. vyzýva Radu, aby oznámila Európskemu parlamentu, ak má v úmysle odchyliť sa od ním schváleného textu;
 4. žiada Radu o opätovnú konzultáciu, ak má v úmysle podstatne zmeniť návrh Komisie;
 5. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade a Komisii.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. .../2013 z ... 2013, ktorým sa zriaďuje program Horizont 2020 – **rámcový program pre výskum a inováciu na obdobie rokov 2014 – 2020 (ďalej len „rámcový program Horizont 2020“)**,¹² má za cieľ dosiahnuť väčší vplyv na **úsilie v oblasti výskumu a inovácií** spojením **prostriedkov EÚ** a finančných prostriedkov súkromného sektora do **verejno-súkromných partnerstiev (PPP)** v oblastiach, kde výskum a inovácie môžu prispieť k širším cieľom Únie týkajúcim sa konkurencieschopnosti a pomôcť **vyriešiť** spoločenské výzvy. Zapojenie Únie do **týchto partnerstiev** môže mať formu **finančných príspevkov pre spoločné podniky zriadené** na základe článku 187 zmluvy.

¹² Ú. v. ... [RP H2020].

Pozmeňujúci návrh

(3) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1291/2013¹² (o **rámcovom programe** Horizont 2020) má za cieľ dosiahnuť väčší vplyv na **výskum a inovácie** spojením **rámcového programu Horizont 2020** a finančných prostriedkov súkromného sektora do **verejno-súkromného partnerstva** v **klúčových oblastiach**, kde výskum a inovácie môžu prispieť k širším cieľom Únie týkajúcim sa konkurencieschopnosti, **využívať súkromné investície** a pomôcť **prekonávať** spoločenské výzvy. **Tieto partnerstvá by sa mali zakladať na dlhodobom záväzku vrátane vyváženého príspevku všetkých partnerov, mali by niesť zodpovednosť za dosiahnutie svojich cieľov a byť v súlade so strategickými cieľmi Únie v oblasti výskumu, vývoja a inovácií. Riadenie a fungovanie týchto partnerstiev by malo byť otvorené, transparentné, efektívne a účinné a poskytovať širokému spektru zainteresovaných strán pôsobiacich vo svojich špecifických oblastiach možnosť zúčastniť sa na základe dlhodobého záväzku.** Zapojenie Únie do **tohto partnerstva** môže mať formu **finančného príspevku do spoločných podnikov zriadených** na základe článku 187 Zmluvy podľa rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES^{12a} (siedmy rámcový program).

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1291/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje rámcový program pre výskum a inovácie (2014 2020) Horizont 2020 a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1982/2006/ES (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 104).

12a **Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES z 18. decembra 2006 o siedmom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013)** (Ú. v. EÚ L 412, 30.12.2006, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) č. .../2013 z ... 2013, ktorým sa zriaďuje špecifický program na vykonávanie programu Horizont 2020 (2014 – 2020),¹³ sa podpora môže poskytnúť spoločným podnikom zriadeným v rámcovom programe Horizont 2020 za podmienok špecifikovaných v uvedenom rozhodnutí.

¹³ Ú. v. ... [OP H2020].

Pozmeňujúci návrh

(4) V súlade s **nariadením (EÚ) č. 1291/2013** a rozhodnutím Rady (EÚ) 2013/743/EÚ¹³ sa podpora môže poskytovať spoločným podnikom zriadeným v rámcovom programe Horizont 2020 za podmienok špecifikovaných v uvedenom rozhodnutí.

¹³ **Rozhodnutie Rady 2013/743/EÚ z 3. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje osobitný program na vykonávanie programu Horizont 2020 rámcový program pre výskum a inováciu (2014 2020) a ktorým sa zrušujú rozhodnutia 2006/971/ES, 2006/972/ES, 2006/973/ES, 2006/974/ES a 2006/975/ES** (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 965).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) Spoločný podnik Shift2Rail (ďalej len „spoločný podnik S2R“) by mal byť verejno-súkromným partnerstvom zameraným na stimuláciu a lepšiu koordináciu investícií do výskumu

Pozmeňujúci návrh

(7) Spoločný podnik Shift2Rail (ďalej len „spoločný podnik S2R“) by mal byť verejno-súkromným partnerstvom zameraným na stimuláciu a lepšiu koordináciu investícií do výskumu

a inovácií v odvetví železničnej dopravy v Únii s cieľom urýchliť a uľahčiť prechod na integrovanejší, efektívnejší, udržateľnejší a atraktívnejší trh EÚ v odvetví železničnej dopravy v súlade s podnikateľskými potrebami odvetvia železničnej dopravy a so všeobecným cieľom dosiahnuť jednotný európsky železničný priestor. Spoločný podnik S2R by mal najmä prispievať k plneniu osobitných cieľov vymedzených v bielej knihe z roku 2011 a v štvrtom železničnom balíku, a to vrátane lepšej efektívnosti odvetvia železničnej dopravy v prospech verejných financií; značnému rozšíreniu alebo modernizácii kapacity železničnej siete, aby železničná doprava mohla efektívne konkurovať a prevziať podstatne väčší podiel osobnej a nákladnej dopravy; zlepšeniu kvality železničných služieb reagovaním na potreby cestujúcich a prepravcov v odvetví železničnej dopravy; **odstráneniu** technických prekážok, ktoré brzdia odvetvie z hľadiska interoperability a **zníženiu** negatívnych externalít spojených so železničnou dopravou. Pokrok spoločného podniku S2R, pokiaľ ide o plnenie týchto cieľov, by sa mal merať na základe kľúčových ukazovateľov výkonnosti.

a inovácií v odvetví železničnej dopravy **spolu s vytváraním nových pracovných príležitostí** v Únii s cieľom urýchliť a uľahčiť prechod na integrovanejší, **jednoduchší**, efektívnejší, udržateľnejší a atraktívnejší trh EÚ v odvetví železničnej dopravy v súlade s podnikateľskými potrebami odvetvia železničnej dopravy a so všeobecným cieľom dosiahnuť jednotný európsky železničný priestor. Spoločný podnik S2R by mal najmä prispievať k plneniu osobitných cieľov vymedzených v bielej knihe z roku 2011 a v štvrtom železničnom balíku, a to vrátane lepšej efektívnosti odvetvia železničnej dopravy v prospech verejných financií; značnému rozšíreniu alebo modernizácii kapacity železničnej siete, aby železničná doprava mohla efektívne konkurovať a prevziať podstatne väčší podiel osobnej a nákladnej dopravy; zlepšeniu kvality železničných služieb reagovaním na potreby cestujúcich a prepravcov v odvetví železničnej dopravy; **odstránenie** technických prekážok, ktoré brzdia odvetvie z hľadiska interoperability a **zníženie** negatívnych externalít spojených so železničnou dopravou. Pokrok spoločného podniku S2R, pokiaľ ide o plnenie týchto cieľov, by sa mal merať na základe kľúčových ukazovateľov výkonnosti.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7a) Spoločný podnik S2R by mal fungovať otvorene a transparente, pričom by mal svojim príslušným orgánom včas poskytovať všetky dôležité informácie, ako aj propagovať svoje činnosti vrátane činností v oblasti poskytovania a šírenia informácií medzi širšou verejnosťou. Rokovací poriadok orgánov spoločného podniku S2R by sa mal verejne

sprístupniť.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11a) Rámcový program Horizont 2020 by mal podporou synergie s európskymi štrukturálnymi a investičnými fondmi (ESIF) prispieť k preklenutiu rozdielov v oblasti výskumu a inovácie v rámci Únie. Preto by sa mal spoločný podnik S2R usilovať nadviazať úzku súčinnosť s fondmi ESIF, ktoré môžu špecificky pomôcť posilniť miestne, regionálne a národné výskumné a inovačné kapacity v oblasti spoločného podniku S2R a podporiť úsilie o inteligentnú špecializáciu.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12) Spoločný podnik S2R by mal na dosiahnutie svojich cieľov **poskytovať finančnú pomoc členom** najmä vo forme grantov **a prostredníctvom najvhodnejších opatrení**, ako je verejné obstarávanie alebo postup udeľovania grantov na základe výziev na predkladanie návrhov.

(12) Spoločný podnik S2R by mal na dosiahnutie svojich cieľov **a na zaručenie spravodlivej účasti iných podnikov**, najmä **malých a stredných podnikov, a iných investorov a v záujme podpory modernizácie integrovaného európskeho odvetvia železničnej dopravy zabezpečiť príspevok Únie na príslušné opatrenia prostredníctvom otvorených a transparentných postupov najmä** vo forme grantov **pre členov**, ako je verejné obstarávanie alebo postup udeľovania grantov na základe **otvorených a transparentných** výziev na predkladanie návrhov.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12a) Vzhľadom na celkový cieľ rámcového programu Horizont 2020 dosiahnuť výraznejšie zjednodušenie a harmonizáciu v oblasti financovania európskeho výskumu a inovácií by spoločné podniky mali vytvoriť jednoduché modely správy a mali by zabrániť vytvoreniu súborov pravidiel odlišných od pravidiel rámcového programu Horizont 2020.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13) Spoločný podnik S2R by mal fungovať transparentne, mal by svojim príslušným orgánom poskytovať všetky **náležité** dostupné informácie a mal by primerane propagovať aj svoje činnosti.

(13) Spoločný podnik S2R by mal fungovať **otvorene a transparentne a mal by zaviesť mechanizmus konzultácie so všetkými zainteresovanými subjektmi, ktoré využívajú tovary a služby v odvetví železničnej dopravy**, mal by svojim príslušným orgánom poskytovať všetky **závažné** dostupné informácie a mal by primerane propagovať aj svoje činnosti.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 13 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13a) Spoločný podnik S2R by mal na zabezpečenie otvorenosti, transparentnosti a uľahčenie účasti využívať aj elektronické prostriedky spravované Komisiou. Výzvy spoločného podniku S2R na predkladanie návrhov by sa preto mali zverejňovať na jednotnom portáli pre účastníkov, ako aj prostredníctvom iných

elektronických prostriedkov programu Horizont 2020 na šírenie informácií, ktoré spravuje Komisia. Navyše spoločný podnik S2R by mal sprístupniť príslušné údaje okrem iného o návrhoch, žiadateľoch, grantoch a účastníkoch, aby mohli byť zahrnuté do elektronických systémov programu Horizont 2020 týkajúcich sa podávania správ a šírenia informácií, ktoré spravuje Komisia, a to v primeranom formáte a s periodicitou zodpovedajúcou povinnostiam Komisie súvisiacim s podávaním správ.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 14 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14a) Bez toho, aby bolo dotknuté predbežné hodnotenie uvedené v článku 11, a v súlade s článkom 32 nariadenia (EÚ) č. 1291/2013 a ako súčasť predbežného hodnotenia rámcového programu Horizont 2020 by spoločné podniky mali ako osobitný nástroj financovania v rámci rámcového programu Horizont 2020 byť predmetom dôkladného hodnotenia, ktoré zahŕňa okrem iného analýzu otvorenosti, transparentnosti a účinnosti verejno-súkromných partnerstiev založenú na článku 187 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16) Účasť na nepriamych akciách financovaných prostredníctvom spoločného podniku **S2R** by mala byť v

(16) Účasť na nepriamych akciách financovaných prostredníctvom spoločného podniku **III2** by mala byť

súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. .../2013 z ... 2013, ktorým sa stanovujú pravidlá účasti a šírenia v programe Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (2014 – 2020).¹⁶

¹⁶ Ú. v. ... [H2020 RP pre výskum].

v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1290/2013¹⁶. Spoločný podnik S2R by mal okrem toho zabezpečiť jednotné uplatňovanie týchto pravidiel na základe príslušných opatrení, ktoré prijala Komisia.

¹⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1290/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá účasti a šírenia v programe Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (2014 – 2020) a zrušuje nariadenie (ES) č. 1906/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 81).

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 16 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16a) Spoločný podnik S2R by mal pri klasifikácii technologického výskumu, vývoja výrobkov a demonštračných činností zohľadniť vymedzenia OECD týkajúce sa úrovne technologickej pripravenosti.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(20a) Vzhľadom na celkový zámer rámcového programu Horizont 2020, ktorým je dosiahnutie zjednodušenia a ucelenosti, by sa pri všetkých výzvach na predloženie návrhov v rámci spoločného podniku S2R mala zohľadňovať doba trvania rámcového programu Horizont 2020.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

(21) *V súlade s článkom 287 ods. 1 zmluvy môže ustanovujúci akt orgánov alebo úradov alebo agentúr zriadených Úniou vylúčiť, aby Dvor audítorov preskúmaval účty všetkých príjmov a výdavkov týchto orgánov alebo úradov alebo agentúr.*

V súlade s článkom 60 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 účty orgánov zriadených podľa článku 209 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 preskúmava nezávislý auditorský subjekt, ktorý poskytuje stanovisko okrem iného k vierohodnosti vedenia účtov a zákonnosti a správnosti príslušných operácií.

Zamedzenie duplicite preskúmania účtov je dôvodom na to, aby účty spoločného podniku S2R nepodliehali preskúmaniu Dvorom audítorov.

Pozmeňujúci návrh

(21) *Vzhľadom na osobitný charakter a súčasné postavenie spoločných podnikov a s cieľom zabezpečiť nadväznosť na siedmy rámcový program by spoločné podniky mali aj naďalej podliehať osobitnému postupu udeľovania absolutória. Odchylne od článku 60 ods. 7 a článku 209 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 by preto udeľovaním absolutória na plnenie rozpočtu spoločného podniku S2R mal byť poverený Európsky parlament na základe odporúčania Rady. Požiadavky týkajúce sa podávania správ stanovené v článku 60 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 by sa teda nemali vzťahovať na príspevok Únie do spoločného podniku S2R, ale mali by sa čo najviac zladit' s požiadavkami na subjekty podľa článku 208 uvedeného nariadenia. Audit vedenia účtov a zákonnosti a správnosti príslušných operácií by mal vykonávať Dvor audítorov.*

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 23 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(23a) *Vzhľadom na význam trvalej inovácie v záujme konkurencieschopnosti odvetvia dopravy Únie a počet spoločných podnikov v tejto oblasti by sa mala včas vykonať analýza, najmä s cieľom predbežného zhodnotenia rámcového programu Horizont 2020, čo sa týka primeranosti úsilia vynakladaného v rámci spoločného výskumu v oblasti dopravy.*

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. V zmysle článku 187 zmluvy sa týmto zriadi spoločný podnik (ďalej „spoločný podnik Shift2Rail“ alebo „spoločný podnik S2R“) do 31. decembra 2024 na koordináciu a riadenie investícií Únie do výskumu a inovácií v odvetví železničnej dopravy.

Pozmeňujúci návrh

1. V zmysle článku 187 zmluvy sa týmto zriadi spoločný podnik (ďalej „spoločný podnik Shift2Rail“ alebo „spoločný podnik S2R“) do 31. decembra 2024 na koordináciu a riadenie investícií Únie do výskumu a inovácií v odvetví železničnej dopravy. ***Vzhľadom na trvanie rámcového programu Horizont 2020 by sa výzvy na predkladanie návrhov v rámci spoločného podniku S2R mali zverejniť najneskôr do 31. decembra 2020. V riadne odôvodnených prípadoch sa výzvy na predkladanie návrhov môžu zverejniť do 31. decembra 2021.***

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

(b) prispieť k dosiahnutiu jednotného európskeho železničného priestoru, rýchlejšiemu a lacnejšiemu prechodu na atraktívnejší, konkurencieschopnejší, efektívnejší a udržateľnejší európsky železničný systém ***a*** k presunu dopravy z cestnej a leteckej dopravy na železničnú dopravu prostredníctvom komplexného a koordinovaného prístupu, ktorým sa riešia potreby železničného systému a jeho používateľov v oblasti výskumu a inovácií; tento prístup sa vzťahuje na železničné koľajové vozidlá, infraštruktúru a riadenie dopravy pre trhové segmenty nákladnej a diaľkovej dopravy, regionálnej, miestnej a mestskej osobnej dopravy, ako aj intermodálne spojenia medzi železničnou dopravou a ostatnými druhmi dopravy, čo používateľom poskytne integrované priame

Pozmeňujúci návrh

(b) prispieť k dosiahnutiu jednotného európskeho železničného priestoru, rýchlejšiemu a lacnejšiemu prechodu na atraktívnejší, ***užívateľsky prístupnejší (aj pre osoby so zníženou pohyblivosťou),*** konkurencieschopnejší, efektívnejší a udržateľnejší európsky železničný systém, k presunu dopravy z cestnej a leteckej dopravy na železničnú dopravu ***a k rozvoju silného a konkurencieschopného európskeho odvetvia železničnej dopravy*** prostredníctvom komplexného a koordinovaného prístupu, ktorým sa riešia potreby železničného systému a jeho používateľov v oblasti výskumu a inovácií; tento prístup sa vzťahuje na železničné koľajové vozidlá, infraštruktúru a riadenie dopravy pre trhové segmenty nákladnej a diaľkovej dopravy, regionálnej, miestnej

riešenia pre ich cestovné a dopravné potreby – od podpory pri transakciách po pomoc počas cesty;

a mestskej osobnej dopravy, ako aj intermodálne spojenia medzi železničnou dopravou a ostatnými druhmi dopravy, čo používateľom poskytne integrované priame riešenia pre ich cestovné a dopravné potreby – od podpory pri transakciách po pomoc počas cesty;

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

(d) *pôsobiť ako ústredné referenčné miesto pre činnosti* v oblasti výskumu a inovácií *týkajúce sa železničnej dopravy financované* na úrovni Únie, čím sa zabezpečí koordinácia projektov a *poskytnú sa* všetkým zainteresovaným stranám *náležitú informácie*;

Pozmeňujúci návrh

(d) *zohrávať ústrednú úlohu v činnostiach* v oblasti výskumu a inovácií *súvisiacich so železničnou dopravou financovaných* na úrovni Únie, čím sa zabezpečí koordinácia projektov a *poskytovanie dôležitých informácií* všetkým zainteresovaným stranám.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

(e) aktívne podporovať účasť a intenzívne zapojenie všetkých *náležitých* zainteresovaných strán z celého železničného hodnotového reťazca a z oblastí mimo tradičného odvetvia železničnej dopravy, najmä: výrobcov železničného vybavenia (železničné koľajové vozidlá a aj systémy na riadenie vlakov) a ich dodávateľského reťazca, manažéri infraštruktúry, prevádzkovateľov železničnej dopravy (osobnej a aj nákladnej), lízingových spoločností pre železničné vozidlá, certifikačných agentúr, profesijných združení zamestnancov, združení používateľov (v oblasti osobnej a aj nákladnej dopravy), ako aj *náležité*

Pozmeňujúci návrh

(e) aktívne podporovať účasť a intenzívne zapojenie všetkých *dôležitých* zainteresovaných strán z celého železničného hodnotového reťazca a z oblastí mimo tradičného odvetvia železničnej dopravy, najmä: výrobcov železničného vybavenia (železničné koľajové vozidlá a aj systémy na riadenie vlakov) a ich dodávateľského reťazca, manažéri infraštruktúry, prevádzkovateľov železničnej dopravy (osobnej a aj nákladnej), lízingových spoločností pre železničné vozidlá, certifikačných agentúr, profesijných združení zamestnancov, združení používateľov (v oblasti osobnej a aj nákladnej dopravy), ako aj *dôležité*

vedecké inštitúcie alebo **náležitá** vedecká obec. Podporuje sa zapojenie malých a stredných podnikov (MSP), ako sú vymedzené v odporúčaní Komisie 2003/361/ES²⁰.

²⁰ Odporúčanie Komisie 2003/361/ES zo 6. mája 2003 o vymedzení pojmu mikropodniky, malé a stredne veľké podniky (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36).

vedecké inštitúcie alebo **významná** vedecká obec. Podporuje sa zapojenie malých a stredných podnikov (MSP), ako sú vymedzené v odporúčaní Komisie 2003/361/ES²⁰.

²⁰ Odporúčanie Komisie 2003/361/ES zo 6. mája 2003 o vymedzení pojmu mikropodniky, malé a stredne veľké podniky (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36).

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(ea) zaviesť opatrenia, ktoré podporujú účasť malých a stredných podnikov, univerzít a výskumných stredísk. V tejto súvislosti by sa mali zistiť a odstrániť prekážky brániace podielu nových účastníkov v spoločnom podniku S2R;

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(eb) snažiť sa o komplementárnosť a úzku synergiu s európskymi štrukturálnymi a investičnými fondmi (ESIF) v záujme preklenutia priepasti medzi výskumom a inováciami v Európe. Podľa možnosti podporovať interoperabilitu medzi rámcovým programom Horizont 2020 a uvedenými fondmi a stimulovať kumulatívne alebo kombinované financovanie. V tejto súvislosti sa opatrenia budú zameriavať na úplné využívanie potenciálu

európskych talentov, čím sa optimalizuje hospodársky a sociálny vplyv výskumu a inovácií, pričom tieto opatrenia budú jasné, aj keď doplnkové, čo sa týka politik a opatrení fondov ESIF.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Maximálny finančný príspevok Únie na iniciatívu Shift2Rail je 450 miliónov EUR vrátane príspevkov Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO) z rozpočtových prostriedkov všeobecného rozpočtu Únie pridelených na osobitný program Horizont 2020, ktorým sa vykonáva rámcový program Horizont 2020, v súlade s príslušnými ustanoveniami článku 58 ods. 1 písm. c) bodu iv) a článkov 60 a 61 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012, pre subjekty uvedené v článku 209 tohto nariadenia. Táto suma zahŕňa:

Pozmeňujúci návrh

1. Maximálny finančný príspevok Únie na iniciatívu Shift2Rail je 450 miliónov EUR vrátane príspevkov **členských štátov** Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO) z rozpočtových prostriedkov všeobecného rozpočtu Únie pridelených na osobitný program Horizont 2020, ktorým sa vykonáva rámcový program Horizont 2020, v súlade s príslušnými ustanoveniami článku 58 ods. 1 písm. c) bodu iv) a článkov 60 a 61 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012, pre subjekty uvedené v článku 209 tohto nariadenia. Táto suma zahŕňa:

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Ďalšie prostriedky, ktoré by dopĺňali príspevok uvedený v odseku 1, možno vyčleniť z ostatných nástrojov Únie na podporu činností zameraných na využitie hotových výsledkov spoločného podniku S2R.

Pozmeňujúci návrh

2. Ďalšie prostriedky, ktoré by dopĺňali príspevok uvedený v odseku 1, možno vyčleniť z ostatných nástrojov Únie na podporu činností zameraných na využitie hotových **inovatívnych** výsledkov spoločného podniku S2R.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 4 – písmeno d a písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

(d) **ustanovenia** týkajúce sa poskytovania údajov potrebných na zabezpečenie toho, aby Komisia **mohla vypracovať politiky v oblasti výskumu a inovácií a** plniť svoje povinnosti súvisiace so šírením a **podávaním** správ;

Pozmeňujúci návrh

(d) **opatrenia** týkajúce sa poskytovania údajov potrebných na zabezpečenie toho, aby Komisia **dokázala** plniť si povinnosti súvisiace so šírením **informácií** a s **predkladaním** správ; **vrátane jednotného portálu pre účastníkov, ako aj pomocou ďalších elektronických prostriedkov programu Horizont 2020 na šírenie informácií pod správou Komisie;**

da) ustanovenia týkajúce sa uverejňovania výziev spoločného podniku S2R na predkladanie návrhov aj na jednotnom portáli pre účastníkov, ako aj prostredníctvom iných elektronických prostriedkov programu Horizont 2020 na šírenie informácií, ktoré spravuje Komisia.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Na účel určenia hodnoty nepenažných príspevkov uvedených v odseku 2 písm. b) a článku 15 ods. 3 písm. b) štatútu uvedeného v prílohe I sa náklady stanovujú na základe obvyklých postupov nákladového účtovníctva príslušných subjektov, v súlade s platnými účtovnými štandardmi krajiny, kde je subjekt usadený, a platnými medzinárodnými účtovnými štandardmi/medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva. Náklady osvedčuje nezávislý externý audítor vymenovaný príslušným subjektom. **Stanovenie hodnoty príspevkov overuje spoločný podnik S2R. V prípade pretrvávajúcich pochybností môže**

Pozmeňujúci návrh

4. Na účel určenia hodnoty nepenažných príspevkov uvedených v odseku 2 písm. b) a článku 15 ods. 3 písm. b) štatútu uvedeného v prílohe I sa náklady stanovujú na základe obvyklých postupov nákladového účtovníctva príslušných subjektov, v súlade s platnými účtovnými štandardmi krajiny, kde je subjekt usadený, a platnými medzinárodnými účtovnými štandardmi/medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva. Náklady osvedčuje nezávislý externý audítor vymenovaný príslušným subjektom. **V prípade akejkol'vek neistoty v súvislosti s osvedčením môže metódu stanovenia hodnoty overiť** spoločný podnik S2R. **Na**

spoločný podnik S2R **vykonať** audit určenia hodnoty podľa článku 20 štatútu.

účely tohto nariadenia spoločný podnik S2R ani žiadny iný orgán Únie nevykonáva audit nákladov, ktoré vznikli počas doplnkových činností.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Pokiaľ ide o odsek 5, Komisia môže **ukončiť**, úmerne znížiť, alebo pozastaviť finančný príspevok Únie pre spoločný podnik S2R, alebo začať postup likvidácie stanovený v článku 23 ods. 2 štatútu uvedeného v prílohe I, ak títo členovia alebo ich pridružené subjekty neprispievajú, prispievajú len čiastočne, alebo prispievajú neskoro, pokiaľ ide o príspevky uvedené v odseku 2.

Pozmeňujúci návrh

6. Pokiaľ ide o odsek 5, Komisia môže **skončiť**, úmerne znížiť, alebo pozastaviť finančný príspevok Únie pre spoločný podnik S2R, alebo začať postup likvidácie stanovený v článku 23 ods. 2 štatútu uvedeného v prílohe I, ak títo členovia alebo ich pridružené subjekty neprispievajú, prispievajú len čiastočne, alebo prispievajú neskoro, pokiaľ ide o príspevky uvedené v odseku 2.

Rozhodnutie Komisie nebráni tomu, aby sa uhradili oprávnené náklady, ktoré už členovia alebo spoločný podnik S2R vynaložili alebo ku ktorým sa zaviazali do oznámenia uvedeného rozhodnutia spoločnému podniku S2R.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Spoločný podnik S2R prijme rozpočtové pravidlá špecifické pre jeho potreby v súlade s článkom 209 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 a nariadenia (EÚ) č. ... [delegované nariadenie o vzorovom nariadení o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách].

Pozmeňujúci návrh

Bez toho, aby bol dotknutý článok 12, spoločný podnik S2R prijme rozpočtové pravidlá špecifické pre jeho potreby v súlade s článkom 209 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 a nariadenia (EÚ) č. ... [delegované nariadenie o vzorovom nariadení o rozpočtových pravidlách pre verejno-súkromné partnerstvá].

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Správna rada v súlade s článkom 110 služobného poriadku prijíma rozhodnutie na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku a článku 6 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov, ktorým deleguje príslušné právomoci menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a stanovuje podmienky, za ktorých sa delegovanie právomocí pozastavuje. Výkonný riaditeľ je oprávnený ďalej delegovať tieto právomoci.

Pozmeňujúci návrh

Správna rada v súlade s článkom 110 služobného poriadku prijíma rozhodnutie na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku a článku 6 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov, ktorým deleguje príslušné právomoci menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a stanovuje podmienky, za ktorých sa delegovanie právomocí pozastavuje. Výkonný riaditeľ **informuje správnu radu o delegovaných právomociach** a je oprávnený ďalej delegovať tieto právomoci.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. V prípade mimozmluvnej zodpovednosti spoločný podnik S2R, v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre zákony členských štátov, nahradí všetky škody spôsobené jeho zamestnancami pri výkone ich povinností.

Pozmeňujúci návrh

2. V prípade mimozmluvnej zodpovednosti spoločný podnik S2R, v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre zákony členských štátov, nahradí všetky škody spôsobené jeho zamestnancami **alebo členmi správnej rady** pri výkone ich povinností.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia do 31. decembra 2017 **vykoná priebežné hodnotenie** spoločného podniku S2R. **Závery hodnotenia a svoje pripomienky Komisia zašle Európskemu**

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia do **30. júna 2017 s pomocou nezávislých odborníkov vykoná predbežné hodnotenie spoločného podniku S2R vrátane posúdenia zapojenia a otvorenosti**

parlamentu a Rade do 30. júna 2018.

pre malé a stredné podniky, ako aj administratívneho fungovania spoločného podniku S2R s osobitným zameraním na riešenie všetkých administratívnych problémov alebo administratívnej zát'aže. Komisia pripraví správu o tomto hodnotení, ktorá bude obsahovať závery hodnotenia a jej pripomienky. Komisia zašle túto správu Európskemu parlamentu a Rade do 31. decembra 2017. Výsledky predbežného hodnotenia spoločného podniku S2R sa zohľadnia v hĺbkovom posúdení a v predbežnom hodnotení uvedenom v článku 32 nariadenia (EÚ) č. 1291/2013.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Absolutórium na plnenie rozpočtu, **pokiaľ ide o príspevok Únie do spoločného podniku S2R, je súčasťou absolutória udeleného Komisii Európskym parlamentom** na základe odporúčania **na** Rady v súlade s postupom uvedeným v **článku 319 zmluvy**.

Pozmeňujúci návrh

1. Odchylne od článku 60 ods. 7 a článku 209 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 by udeľovaním absolutória na plnenie rozpočtu spoločného podniku S2R mal byť poverený Európsky parlament na základe odporúčania Rady v súlade s postupom uvedeným v **rozpočtových pravidlách spoločného podniku S2R**.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Spoločný podnik S2R plne spolupracuje s inštitúciami zapojenými do udelenia absolutória a prípadne poskytuje všetky potrebné doplňujúce informácie. V tejto súvislosti môže byť požiadaný o vyslanie zástupcu na schôdze s príslušnými inštitúciami alebo orgánmi a o pomoc

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

*povoľujúcemu úradníkovi Komisie
vymenovanému delegovaním.*

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 19 ods. 4 štatútu uvedeného v prílohe I, spoločný podnik S2R poskytne pracovníkom Komisie a iným osobám oprávneným spoločným podnikom S2R alebo Komisiou, ako aj Dvoru audítorov prístup na svoje pracoviská a do svojich areálov a prístup *k* všetkým informáciám vrátane informácií v elektronickej podobe potrebným na vykonanie auditu.

Pozmeňujúci návrh

1. Spoločný podnik S2R poskytne pracovníkom Komisie a iným osobám oprávneným spoločným podnikom S2R alebo Komisiou, ako aj Dvoru audítorov prístup na svoje pracoviská a do svojich areálov a prístup *ku* všetkým informáciám vrátane informácií v elektronickej podobe potrebným na vykonanie auditu.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia Článok 14 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

5a. Zamestnanci spoločného podniku, výkonný riaditeľ a členovia správnej rady bezodkladne oznámia úradu OLAF každý prípad podvodu, o ktorom sa dozvedia pri plnení povinností alebo právomocí, bez toho, aby boli zaň braní na zodpovednosť.

Pozmeňujúci návrh

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Vzhľadom na celkový zámer rámcového programu Horizont 2020 dosiahnuť výraznejšie zjednodušenie a harmonizáciu

Pozmeňujúci návrh

v oblasti financovania európskeho výskumu a inovácií spoločné podniky musia zabrániť vytvoreniu súborov pravidiel odlišných od pravidiel rámcového programu Horizont 2020.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. „Pridružený člen“ je právnická osoba, zoskupenie alebo konzorcium právnických osôb so sídlom v členskom štáte alebo v krajine pridruženej k rámcovému programu Horizont 2020, ktorý bol vybraný na základe postupu stanoveného v článku 4 ods. 2, ktorý spĺňa podmienky stanovené v článku 4 ods. 3 a v článku 4 ods. 4 a ktorý súhlasil s týmto štatútom podpísaním písomného potvrdenia;

Pozmeňujúci návrh

1. „Pridružený člen“ je právnická osoba, zoskupenie alebo konzorcium právnických osôb so sídlom v členskom štáte alebo v krajine pridruženej k rámcovému programu Horizont 2020, ktorý bol vybraný na základe postupu stanoveného v článku 4 ods. 2, ktorý spĺňa podmienky stanovené v článku 4 ods. 3 a v článku 4 ods. 4 a ktorý súhlasil s týmto štatútom podpísaním písomného potvrdenia **na základe rozhodnutia orgánu zodpovedného za jeho riadenie**;

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. „zakladajúci člen iný ako Únia“ označuje **prispievateľov uvedených v prílohe II, ktorí** sa individuálne zaviazali poskytnúť vlastný príspevok vo výške najmenej 30 miliónov EUR počas trvania spoločného podniku S2R a súhlasili s týmto štatútom podpísaním písomného potvrdenia;

Pozmeňujúci návrh

2. „zakladajúci člen iný ako Únia“ označuje **samostatné právne subjekty, ktoré sa na základe spoločnej vízie** individuálne zaviazali poskytnúť vlastný príspevok vo výške najmenej 30 miliónov EUR počas trvania spoločného podniku S2R a súhlasili s týmto štatútom podpísaním písomného potvrdenia **na základe rozhodnutia orgánu zodpovedného sa ich riadenie. Zakladajúci členovia sa uvádzajú v prílohe II**;

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 1 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3. „inovačné programy“ alebo „IP“ označujú tematické oblasti, ktoré sú predmetom základného plánu S2R uvedeného v odseku 4. IP sa vyberajú pre ich spôsobilosť najlepšie prispieť k zvýšeniu výkonnosti v jednom alebo viacerých prevádzkových prostrediach a zohľadniť železničný systémový prístup. V základnom pláne S2R by sa bez ohľadu na rozhodnutie správnej rady zmeniť túto štruktúru malo ustanoviť vytvorenie najmenej týchto piatich IP:

Pozmeňujúci návrh

3. „inovačné programy“ alebo „IP“ označujú tematické oblasti, ktoré sú predmetom základného plánu S2R uvedeného v odseku 4. IP sa vyberajú pre ich spôsobilosť najlepšie prispieť k zvýšeniu výkonnosti v jednom alebo viacerých prevádzkových prostrediach a zohľadniť železničný systémový prístup, **ktorý sa orientuje na zákazníka. Ich vymedzenie umožní aj rozvíjanie a testovanie prielomových inovatívnych myšlienok.** V základnom pláne S2R by sa bez ohľadu na rozhodnutie správnej rady zmeniť túto štruktúru malo ustanoviť vytvorenie najmenej týchto piatich IP:

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Príloha 1 – bod 1 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

(a) nákladovo efektívne a spoľahlivé vlaky s vysokou kapacitou;

Pozmeňujúci návrh

(a) nákladovo efektívne a spoľahlivé vlaky **vrátane vlakov** s vysokou kapacitou **a vysokorýchlostných vlakov**;

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 1 – odsek 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou

(c) nákladovo efektívna a spoľahlivá infraštruktúra s vysokou kapacitou;

Pozmeňujúci návrh

(c) nákladovo efektívna, **udržateľná** a spoľahlivá infraštruktúra s vysokou kapacitou;

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 2 – písmeno h

Text predložený Komisiou

(h) zhromažďovať požiadavky používateľov a vymedziť normy **interoperability** s cieľom usmerňovať investície do výskumu a inovácií smerom k operačným a trhovovo využiteľným riešeniam;

Pozmeňujúci návrh

(h) zhromažďovať požiadavky používateľov a vymedziť **špecifikácie interoperability a technické** normy s cieľom usmerňovať investície do výskumu a inovácií smerom k operačným a trhovovo využiteľným riešeniam;

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 2 – písmeno j

Text predložený Komisiou

(j) zriadiť a rozvíjať úzku a dlhodobú spoluprácu medzi Úniou, železničným výrobným odvetvím a ostatnými zainteresovanými stranami potrebnú na zavádzanie prielomových inovácií a zabezpečenie silného prieniku inovačných riešení na trh, pričom táto spolupráca má zahŕňať aj správcovské subjekty v odvetví železničnej dopravy a **ostatné** zainteresované **strany** v odvetví železničnej dopravy, ako aj subjekty mimo tradičného odvetvia železničnej dopravy;

Pozmeňujúci návrh

(j) zriadiť a rozvíjať úzku a dlhodobú spoluprácu medzi Úniou, železničným výrobným odvetvím a ostatnými zainteresovanými stranami potrebnú na zavádzanie prielomových inovácií a zabezpečenie silného prieniku inovačných riešení na trh, pričom táto spolupráca má zahŕňať aj **organizácie zastupujúce spotrebiteľov**, správcovské subjekty v odvetví železničnej dopravy a **iné súkromné a verejné** zainteresované **subjekty aj na regionálnej úrovni** v odvetví železničnej dopravy, ako aj subjekty mimo tradičného odvetvia železničnej dopravy;

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 2 – písmeno k a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(ka) spolupracovať so širokým spektrom zainteresovaných subjektov vrátane výskumných organizácií a univerzít;

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 3 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Ak by niektorý člen spoločného podniku S2R neplnil svoje záväzky týkajúce sa dohodnutého finančného príspevku, výkonný riaditeľ mu to písomne oznámi a určí primeranú lehotu na splnenie záväzku. Ak situácia sa v tejto lehote nenapraví, výkonný riaditeľ zvolá zasadnutie správnej rady, aby rozhodla, či sa členstvo neplniaceho člena zruší alebo sa prijmú iné opatrenia, až kým nesplní svoje záväzky. Správna rada môže pozastaviť hlasovacie právo každému členovi, ktorý si neplní povinnosti, po tom, ako ho vypočuje a navrhne mu postup nápravy.

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Pridružení členovia spoločného podniku S2R sa vyberajú v otvorenej a nediskriminačnej verejnej súťaži. **Prvá výzva pre pridružených členov sa začne najneskôr do troch mesiacov po zriadení spoločného podniku S2R. Všetky ďalšie výzvy sú motivované potrebou mať kľúčové spôsobilosti na vykonávanie základného programu S2R. Všetky výzvy sa uverejňujú na webovej stránke S2R a oznamujú sa prostredníctvom skupiny zástupcov štátov a inými kanálmi, aby sa zabezpečila čo najširšia účasť v záujme dosiahnutia cieľov základného plánu S2R. Spoločný podnik S2R podporuje účasť malých a stredných podnikov a subjektov z celého železničného hodnotového reťazca, ako aj z oblastí**

2. Pridružení členovia spoločného podniku S2R sa vyberajú v otvorenej a nediskriminačnej verejnej súťaži, **ktorú vyhlasuje Komisia a ktorá podlieha transparentnému hodnoteniu správnej rady. V rámci tohto hodnotenia a výberu sa okrem iného zohľadňuje význam a možná pridaná hodnota uchádzača na dosiahnutie cieľov spoločného podniku S2R, finančné zdravie žiadateľa a akékoľvek možné konflikty záujmov týkajúce sa cieľov spoločného podniku S2R.**

mimo tradičného odvetvia železničnej dopravy.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 4 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Vzhľadom na výsledky hodnotenia Komisia prijme konečné rozhodnutie s cieľom zabezpečiť geografickú rovnováhu, ako aj vyváženú účasť malých a stredných podnikov, v súvislosti s vedeckou obcou a subjektmi z celého železničného hodnotového reťazca, ako aj z oblastí mimo tradičného odvetvia železničnej dopravy.

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 4 – odsek 5

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5. Každý člen môže **ukončiť** svoje členstvo v spoločnom podniku S2R. **Ukončenie** členstva nadobúda účinnosť a stane sa neodvolateľným šesť mesiacov po vyrozumení ostatných členov. Po tejto lehote zanikajú bývalému členovi všetky záväzky, ktoré spoločný podnik S2R neschválil alebo do ktorých nevstúpil už pred **ukončením** členstva.

5. Každý člen môže **zrušiť** svoje členstvo v spoločnom podniku S2R. **Zrušenie** členstva nadobúda účinnosť a stane sa neodvolateľným šesť mesiacov po vyrozumení ostatných členov. Po tejto lehote zanikajú bývalému členovi všetky záväzky, ktoré spoločný podnik S2R neschválil alebo do ktorých nevstúpil už pred **skončením** členstva. **V prípade zrušenia členstva sa účet rozdelí medzi člena, ktorý ruší svoje členstvo, a spoločný podnik S2R s cieľom vyrovnania finančných záväzkov.**

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6. Členstvo v spoločnom podniku S2R sa nemôže previesť na tretiu stranu bez

6. Členstvo v spoločnom podniku S2R sa nemôže previesť na tretiu stranu bez

predchádzajúcej jednomyseľnej dohody správnej rady.

predchádzajúcej jednomyseľnej dohody správnej rady. **Táto dohoda sa oznámi Komisii, ktorá má právo podať proti nej námietku.**

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 6 – písmeno c

Text predložený Komisiou

(c) najmenej jedného zástupcu pridružených členov z každého inovačného programu uvedeného v článku 1 ods. 3. **Týchto** zástupcov určí správna rada spoločného podniku S2R s cieľom zabezpečiť vyvážené zastúpenie aktérov z celého železničného hodnotového reťazca, ako aj z oblastí mimo tradičného odvetvia železničnej dopravy.

Pozmeňujúci návrh

(c) najmenej jedného zástupcu pridružených členov z každého inovačného programu uvedeného v článku 1 ods. 3. **Pridružený člen, ktorý ako samostatný právny subjekt spĺňa kritériá uvedené v bode 1 ods. 2 [čo znamená vlastný príspevok vo výške aspoň 30 miliónov EUR] a ktorý prispieva na plnenie cieľov uvedených v článku 2 ods. 2 písm. a), b) a c), má zastúpenie v správnej rade. Ostatných** zástupcov určí správna rada spoločného podniku S2R s cieľom zabezpečiť vyvážené zastúpenie aktérov **z hľadiska územného zastúpenia a zaručiť zastúpenie** celého železničného hodnotového reťazca, ako aj z oblastí mimo tradičného odvetvia železničnej dopravy. **Aspoň dvaja z nich by mali byť zástupcami železničných podnikov.**

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 7 – odsek 5 – pododsek 5

Text predložený Komisiou

Na zasadnutiach správnej rady sa ako **pozorovatelia zúčastňujú** zástupca Európskej železničnej agentúry **a predsedu alebo podpredsedu skupiny zástupcov štátov.**

Pozmeňujúci návrh

Na zasadnutiach správnej rady sa ako **pozorovateľ zúčastňuje** zástupca Európskej železničnej agentúry.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 7 – odsek 5 – pododsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Predseda alebo podpredseda skupiny zástupcov štátov má právo zúčastniť sa ako pozorovateľ na zasadnutiach správnej rady a na jej rokovaniach, ale nemá hlasovacie právo.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 7 – odsek 5 – pododsek 5 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Predseda vedeckého výboru má právo zúčastniť sa ako pozorovateľ na zasadnutiach správnej rady a na jej rokovaniach vždy, keď sa diskutuje o otázkach, ktoré patria medzi úlohy tohto výboru, ale nemá hlasovacie právo.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 8 – odsek -1 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Komisia sa v rámci svojej úlohy v správnej rade snaží zabezpečiť koordináciu medzi činnosťami spoločného podniku S2R a príslušnými činnosťami rámcového programu Horizont 2020 s cieľom podporiť synergiu pri určovaní priorít, na ktoré sa vzťahuje spoločný výskum.

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 8 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(ca) rozhoduje o konečnom zložení správnej rady, najmä prostredníctvom výberu zástupcov pridružených členov okrem tých, ktorí spĺňajú kritériá uvedené v bode 1 ods. 2. Konečný výber by mal zabezpečiť vyváženú účasť malých a stredných podnikov a subjektov z celého železničného hodnotového reťazca, ako aj z oblastí mimo tradičného odvetvia železničnej dopravy;

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 8 – odsek 1 – písmeno n a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(na) zabezpečuje transparentnosť pri výbere prípadných subdodávateľských zmlúv, ktoré možno určiť v rámci tohto nariadenia;

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. **Výkonného** riaditeľa **menuje správna rada** zo zoznamu kandidátov navrhnutých Komisiou **s dodržaním otvoreného a transparentného postupu výberového konania.**

1. **Správna rada vymenúva výkonného riaditeľa na základe jeho zásluh a doložených schopností v oblasti správy a riadenia, ako aj jeho príslušnej spôsobilosti a skúseností,** zo zoznamu kandidátov navrhnutých Komisiou **po otvorenom a transparentnom výberovom konaní po zverejnení výzvy na vyjadrenie záujmu v Úradnom vestníku Európskej**

únie alebo inde. Európsky parlament má právo namietat'.

Pred vymenovaním kandidát, ktorého vybrala správna rada, zodpovie otázky členov Výboru pre priemysel, výskum a energetiku a Výboru pre kontrolu rozpočtu Európskeho parlamentu.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 10 – odsek 4 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(ga) pravidelne informuje skupinu zástupcov štátov a vedecký výbor o všetkých veciach dôležitých pre ich poradnú úlohu;

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 11 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Európska železničná agentúra *má v správnej rade postavenie pozorovateľ a* prispieva k vymedzeniu a *vykonávaniu* základného plánu S2R, najmä vykonávaním týchto poradných úloh:

Európska železničná agentúra prispieva k vymedzeniu a *uskutočňovaniu* základného plánu S2R, najmä vykonávaním týchto poradných úloh:

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 11 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(a) navrhuje možné zmeny základného plánu S2R a ročných plánov práce, najmä s cieľom zabezpečiť, aby boli pokryté

(a) navrhuje možné zmeny základného plánu S2R a ročných plánov práce, najmä s cieľom zabezpečiť, aby boli pokryté

výskumné potreby týkajúce sa realizácie jednotného európskeho železničného priestoru;

výskumné potreby týkajúce sa realizácie jednotného európskeho železničného priestoru, **a uisťuje sa o ich dôležitosti pre ciele uvedené v článku 2 ods. 2;**

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 11 – písmeno b

Text predložený Komisiou

(b) po konzultácii so zainteresovanými stranami uvedenými v článku 2 ods. 1 písm. e) tohto nariadenia navrhuje **technické normy** pre činnosti výskumu, vývoja **a potvrdenia platnosti** s cieľom zaručiť interoperabilitu a bezpečnosť výsledkov;

Pozmeňujúci návrh

(b) po konzultácii so zainteresovanými stranami uvedenými v článku 2 ods. 1 písm. e) tohto nariadenia navrhuje **usmernenia** pre činnosti výskumu **a** vývoja **vedúce k technickým normám** s cieľom zaručiť interoperabilitu a bezpečnosť výsledkov;

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 13 – odsek 5 – písmeno a

Text predložený Komisiou

(a) stav príslušných vnútroštátnych alebo regionálnych programov pre výskum a inovácie a určenie možných oblastí spolupráce vrátane zavádzania príslušných technológií;

Pozmeňujúci návrh

(a) stav príslušných vnútroštátnych alebo regionálnych programov pre výskum a inovácie a určenie možných oblastí spolupráce vrátane zavádzania príslušných technológií **s cieľom využiť synergiu;**

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 13 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5a. Skupina zástupcov štátov dostáva pravidelne informácie okrem iného o účasti na činnostiach, ktoré financuje spoločný podnik S2R, o výsledku každej výzvy na predkladanie návrhov a o výsledku vykonávania projektov, o synergií s inými príslušnými programami

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 13 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Skupina zástupcov štátov môže z vlastnej iniciatívy vydať odporúčania pre **spoločný podnik S2R** o technických, riadiacich a finančných otázkach, najmä ak sa **dotýkajú vnútroštátnych** alebo **regionálnych záujmov**. **Spoločný podnik S2R** informuje skupinu zástupcov štátov o opatreniach, ktoré **prijal** na základe týchto odporúčaní.

Pozmeňujúci návrh

6. Skupina zástupcov štátov môže z vlastnej iniciatívy vydať odporúčania pre **správnu radu** o technických, riadiacich a finančných otázkach, najmä ak sa **ovplyvňujú vnútroštátne** alebo **regionálne záujmy**. **Správna rada** informuje skupinu zástupcov štátov o opatreniach, ktoré **prijala** na základe týchto odporúčaní.

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Správna rada spoločného podniku S2R môže na plnenie úloh stanovených v článku 2 zriadiť obmedzený počet pracovných skupín na vykonávanie činností, ktoré im deleguje správna rada. Tieto skupiny sú zložené z odborníkov a pracujú transparentne.

Pozmeňujúci návrh

1. Správna rada spoločného podniku S2R môže na plnenie úloh stanovených v článku 2 zriadiť obmedzený počet pracovných skupín na vykonávanie činností, ktoré im deleguje správna rada. Tieto skupiny sú zložené z odborníkov **s príslušnými odbornými znalosťami vrátane odborníkov z výskumných organizácií, malých a stredných podnikov a prevádzkovateľov železničnej dopravy** a pracujú transparentne.

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Príloha I – bod 15 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

(b) nepenažných príspevkov členov iných

Pozmeňujúci návrh

(b) nepenažných **alebo hotovostných**

ako Únia a ich pridružených subjektov, ktoré predstavujú náklady, ktoré im vznikli pri vykonávaní nepriamych akcií, po odpočítaní príspevku spoločného podniku a každého iného príspevku Únie na tieto náklady.

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia Príloha I – bod 19

Text predložený Komisiou

1. Výkonný riaditeľ každý rok podáva správnej rade správu o plnení svojich povinností v súlade s rozpočtovými pravidlami spoločného podniku S2R.
2. Výkonný riaditeľ do **15. februára** každého roku predloží správnej rade na schválenie výročnú správu o činnosti týkajúcu sa pokroku, ktorý spoločný podnik S2R dosiahol v predchádzajúcom kalendárnom roku, najmä pokiaľ ide o ročný plán práce na uvedený rok. Uvedená správa obsahuje okrem iného informácie o týchto otázkach:
 - (a) výskumné, inovačné a iné vykonávané činnosti a zodpovedajúce výdavky;
 - (b) predložené akcie s rozdelením podľa druhu účastníkov vrátane malých a stredných podnikov a podľa krajín;
 - (c) akcie vybrané na financovanie s rozdelením podľa druhu účastníkov vrátane malých a stredných podnikov a podľa krajín a s uvedením príspevku spoločného podniku S2R pre jednotlivých účastníkov a akcie.

Po schválení správnou radou sa výročná správa o činnosti postúpi skupine zástupcov štátov a zverejní sa.

3. Spoločný podnik S2R predloží Komisii každý rok správu v súlade s článkom 60 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012.

príspevkov členov iných ako Únia a ich pridružených subjektov, ktoré predstavujú náklady, ktoré im vznikli pri vykonávaní nepriamych akcií, po odpočítaní príspevku spoločného podniku a každého iného príspevku Únie na tieto náklady.

Pozmeňujúci návrh

1. Výkonný riaditeľ každý rok podáva správnej rade správu o plnení svojich povinností v súlade s rozpočtovými pravidlami spoločného podniku S2R.
2. Výkonný riaditeľ do **dvoch mesiacov od uzavretia** každého **rozpočtového** roku predloží správnej rade na schválenie výročnú správu o činnosti týkajúcu sa pokroku, ktorý spoločný podnik S2R dosiahol v predchádzajúcom kalendárnom roku, najmä pokiaľ ide o ročný plán práce na uvedený rok. Uvedená správa obsahuje okrem iného informácie o týchto otázkach:
 - (a) výskumné, inovačné a iné vykonávané činnosti a zodpovedajúce výdavky;
 - (b) predložené akcie s rozdelením podľa druhu účastníkov vrátane malých a stredných podnikov a podľa krajín;
 - (c) akcie vybrané na financovanie s rozdelením podľa druhu účastníkov vrátane malých a stredných podnikov a podľa krajín a s uvedením príspevku spoločného podniku S2R pre jednotlivých účastníkov a akcie.

Po schválení správnou radou sa výročná správa o činnosti postúpi skupine zástupcov štátov a zverejní sa.

3. Účtovník spoločného podniku S2R zašle do 1. marca nasledujúceho rozpočtového roka predbežnú účtovnú závierku účtovníkovi Komisie a Dvoru audítorov.

**4. Účty spoločného podniku S2R
preskúma nezávislý audítorský orgán
podľa ustanovení článku 60 ods. 5
nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012.**

**Účty spoločného podniku S2R
nepodliehajú preskúmaniu Dvora
audítorov.**

**Spoločný podnik S2R do 31. marca
nasledujúceho rozpočtového roka zašle
Európskemu parlamentu, Rade a Dvoru
audítorov správu o rozpočtovom a
finančnom hospodárení.**

**Po doručení pripomienok Dvora
audítorov k predbežnej účtovnej závierke
spoločného podniku S2R podľa článku
148 nariadenia (EÚ, Euratom) č.
966/2012 vypracuje účtovník konečnú
účtovnú závierku spoločného podniku
S2R, ktorú výkonný riaditeľ zašle
správnej rade na vyjadrenie.**

**Správna rada poskytne svoje stanovisko
ku konečnej účtovnej závierke spoločného
podniku S2R.**

**Výkonný riaditeľ predkladá konečnú
účtovnú závierku daného rozpočtového
roka spoločne so stanoviskom správnej
rady Európskemu parlamentu, Rade,
Komisii a Dvoru audítorov do 1. júla
nasledujúceho roka.**

**Konečná účtovná závierka sa v Úradnom
vestníku Európskej únie zverejňuje do
15. novembra nasledujúceho roka.**

**Výkonný riaditeľ zašle Dvoru audítorov
odpoveď na pripomienky uvedené v jeho
výročnej správe najneskôr do
30. septembra. Výkonný riaditeľ zasiela
túto odpoveď aj správnej rade.**

**Výkonný riaditeľ predkladá Európskemu
parlamentu na jeho žiadosť všetky
informácie potrebné na bezproblémové
uplatňovanie postupu udelenia
absolutória za príslušný rozpočtový rok
v súlade s článkom 165 ods. 3 nariadenia
(EÚ, Euratom) č. 966/2012.**